

No. 7115

**UNITED STATES OF AMERICA
and
URUGUAY**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to
a Peace Corps Program. Montevideo, 19 March and
31 July 1963**

Official texts: English and Spanish.

Registered by the United States of America on 7 February 1964.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
URUGUAY**

**Échange de notes constituant un accord relatif au Peace
Corps. Montevideo, 19 mars et 31 juillet 1963**

Textes officiels anglais et espagnol.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 7 février 1964.

No. 7115. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND URUGUAY RELATING TO A PEACE CORPS PROGRAM. MONTEVIDEO, 19 MARCH AND 31 JULY 1963

I

The American Ambassador to the Uruguayan Minister of Foreign Affairs

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Montevideo, March 19, 1963

No. 338

Excellency :

I have the honor to refer to the Ministry's Note No. S.M. 200/62 of June 13, 1962,² and to recent conversations between representatives of our two Governments and to propose the following understandings with respect to the men and women of the United States of America who volunteer to serve in the Peace Corps and who, at the request of your Government, would live and work for periods of time in Uruguay. These understandings are proposed pursuant to, and in supplementation of, the General Agreement for a Program of Technical Cooperation between the Governments of the United States of America and the Oriental Republic of Uruguay which was signed on March 23, 1956, and entered into force on March 22, 1960.³

1. The Government of the United States will furnish such Peace Corps Volunteers as may be requested by the Government of the Oriental Republic of Uruguay and approved by the Government of the United States to perform mutually agreed tasks in Uruguay. The Volunteers will work under the immediate supervision of governmental or private organizations in Uruguay designated by our two Governments. The Government of the United States will provide training to enable the Volunteers to perform more effectively their agreed tasks.

2. The Government of the Oriental Republic of Uruguay will accord equitable treatment to the Volunteers and their property; afford them full aid and protection, including treatment no less favorable than that accorded generally to nationals of the United States residing in Uruguay; and fully inform, consult, and cooperate with representatives of the Government of the United States with respect to all matters concerning them. Peace Corps Volunteers will be accorded the same treatment with respect to

¹ Came into force on 31 July 1963 by the exchange of the said notes.

² Not printed by the Department of State of the United States of America.

³ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 376, p. 311.

(a) taxes or duties on payments they receive to defray their living costs in Uruguay and income received from sources outside Uruguay as are technical and administrative personnel under paragraph 1 of Article IV of the aforementioned General Agreement, except that such treatment shall not extend to license fees or taxes or duties included in the prices of equipment, supplies and services, and (b) customs duties and other taxes, fees, and charges on personal property (not including automobiles) introduced into Uruguay for their own use at or about the time of their arrival, as are administrative and technical personnel under paragraph 2 of Article IV of the aforementioned General Agreement.

3. The Government of the United States will provide the Volunteers with such limited amounts of equipment and supplies as may be agreed upon between authorized representatives of the United States Government and the supervisory organizations designated under paragraph 1 of this note to enable the Volunteers to perform their tasks effectively. Such equipment and supplies shall be accorded the same treatment as are supplies, materials and equipment under paragraph 3 of Article IV of the aforementioned General Agreement.

4. To enable the Government of the United States to discharge its responsibilities under this understanding, the Government of the Oriental Republic of Uruguay will receive a representative of the Peace Corps and such staff of the representative and such personnel of United States private organizations performing functions hereunder under contract with the Government of the United States as are acceptable to the Government of the Oriental Republic of Uruguay. Such persons will be accorded the same treatment with respect to all taxes on income derived from their Peace Corps work or sources outside Uruguay and from all other taxes and charges as are administrative and technical personnel under paragraph 1 of Article IV of the aforementioned General Agreement, except that such treatment shall not extend to license fees and taxes or other charges included in the prices of equipment, supplies, and services. They will also be accorded the same treatment with respect to customs, duties, taxes and other fees and charges as are administrative and technical personnel under paragraph 2 of Article IV of the aforementioned General Agreement, except that personnel of United States private organizations shall be accorded only the treatment which volunteers are accorded under paragraph 2 thereof.

5. Funds introduced into Uruguay for use hereunder by the Government of the United States or contractors financed by it shall be accorded the same treatment as are funds under paragraphs 3 and 4 of Article IV of the aforementioned General Agreement.

6. Appropriate representatives of our two Governments may make from time to time such arrangements with respect to Peace Corps Volunteers and Peace Corps programs in Uruguay as appear necessary or desirable for the purpose of implementing this understanding. The undertakings of each Government herein are subject to the availability of funds and to the applicable laws of that Government.

If Your Excellency's Government concurs in the above understandings, they will be put into practice upon receipt of Your Excellency's note expressing your Government's formal concurrence therein and shall remain in force until 90 days after the date of written notification from either Government to the other of the intention to terminate these understandings.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

Wymerley DEER. COERR

His Excellency Alejandro Zorrilla de San Martín
Minister of Foreign Affairs
Montevideo

II

The Uruguayan Under Secretary of State to the American Ambassador

[SPANISH TEXT — TEXTE ESPAGNOL]

[TRANSLATION¹ — TRADUCTION²]

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
DIPLOMÁTICOS

MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS
DIPLOMATIC DIVISION

Montevideo, 31 de julio de 1963

Montevideo, July 31, 1963

464/49-B.26

464/49-B.26

Señor Embajador :

Mr. Ambassador :

Tengo el honor de acusar recibo de la nota N° 338 de fecha 19 de marzo último, en la que Vuestra Excelencia se sirvió reiterar y ampliar la propuesta formulada anteriormente para hacer posible la actuación en el Uruguay de voluntarios estadounidenses del llamaco Cuerpo de Paz, en el entendido de que la acción del referido Cuerpo se haría de conformidad con el Acuerdo General para un Programa de Cooperación Técnica entre los Gobiernos de los Estados Unidos de América y de la República Oriental del Uruguay, firmado el 23 de marzo de 1956 y en vigencia desde el 22 de marzo de 1960.

I have the honor to acknowledge receipt of note No. 338 dated March 19 last, in which Your Excellency was good enough to repeat and enlarge the scope of the proposal previously made by you in order to make possible the service in Uruguay of United States volunteers of the so-called Peace Corps, with the understanding that the work of the aforesaid Corps would be carried out in accordance with the General Agreement for a Program of Technical Cooperation between the Governments of the United States of America and the Oriental Republic of Uruguay, signed on March 23, 1956 and in force from March 22, 1960.

Al respecto, cúmpleme poner en conocimiento de Vuestra Excelencia que, analizado el contenido de los distintos numerales de la nota de referencia, y de acuerdo con lo estipulado en el citado

In this connection, I inform Your Excellency that, the contents of the various numbered paragraphs of the note in reference having been analyzed, and in accordance with the above-mentioned

¹ Translation by the Government of the United States of America.

² Traduction du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.

Acuerdo General de Cooperación Técnica, este Ministerio considera procedente aceptar el ofrecimiento contenido en dicha nota.

Aprovecha la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi más alta consideración,

Hector GROS ESPIELL

Al Excelentísimo
Señor Wymberley De R. Coerr
Embajador Extraordinario
y Plenipotenciario
de los Estados Unidos de América
Montevideo

General Agreement of Technical Cooperation, this Ministry deems it appropriate to accept the offer contained in that note.

I avail myself of the opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

Hector GROS ESPIELL

His Excellency
Wymberley DeR. Coerr
Ambassador Extraordinary
and Plenipotentiary
of the United States of America
Montevideo